













Power Supplies — Instruction Manual	
SDN 10-24-100D SDN 10-24-100DX	
<b>Technical Specifications</b>	
<b>Input</b>	100–240 Vac, 50/60 Hz; 100-340 Vdc
<b>Output</b>	24 Vdc (24-28 Vdc adjustable), 10 A, 240 W
<b>Relay</b>	Solid-state NO contact rated 1A, 50 Vdc
<b>Ambient Temperature</b>	Storage/Shipment: -40°C to +85°C Full Nominal Load: -40°C to +60°C 120% Nominal Load: -40°C to 50°C Derate 240 W by 2.4 W per °C to 216 W from +60°C to +70°C
<b>Corrosion Resistance</b>	Model SDN 10-24-100DX - Conformal coated to meet G3 Harsh Rating per ISA 71.04 Group A.
<b>Degree of Protection</b>	IP20 (EN60529)
<b>Certifications</b>	
	UL 61010-1, UL 61010-2-201; CSA C22.2 No. 61010-1, CSA C22.2 No. 61010-2-201
	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1 UL 62368-1, CSA C22.2 No. 62368-1
	UL 121201, CSA 213 - Class I, Div 2, Groups A B C D T4 UL 60079-0, UL 60079-7 - Class I, Zone 2 AEx ec IIC T4 Gc CSA C22.2 No. 60079-0, CSA C22.2 No. 60079-7 - Zone 2 Ex ec IIC T4 U
	IEC 60950-1, EN60950-1; IEC 62368-1, EN 62368-1 IEC 61010-1, IEC 61010-2-201, EN 61010-1, EN 61010-2-201
	Ex II 3 G ec IIC T4 Gc, DEMKO 19ATEX 2275X EN 60079-0, EN 60079-7
	Ex ec IIC T4 Gc, IECEX UL 19.0092X IEC 60079-0, IEC 60079-7
<b>Emissions/Immunity</b>	
EN 61326-1; EN 55032 Class B; EN 55011 Group 1 Class B EN55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3; EN 55024; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; SEMI F47 Sag Immunity.	
<b>Connections</b>	
An accessible disconnect device shall be installed external to the equipment. Use copper conductors only, 90°C. <b>Input:</b> Screw terminals. Connector size range: 16–10 AWG (1.5–6 mm <sup>2</sup> ) for solid or stranded conductors. Screw torque: 4.4-6.5 lb-inch (50-73 N-cm). <b>Output:</b> Two terminals per output. Connector size range: 16–10 AWG (1.5–6 mm <sup>2</sup> ) for solid or stranded conductors. Screw torque: 4.4-6.5 lb-inch (50-73 N-cm). <b>Vout OK:</b> Connector size range: 16-24 AWG (1.5-0.25 mm <sup>2</sup> ) solid or stranded conductors Use only one copper wire per terminal for input and output. Non-ratcheting torque driver recommended. <b>Note:</b> During power supply replacement, ensure wiring connections are properly terminated by verifying that terminal ID locations are the same. The location and arrangement of the terminals can vary between manufacturer and model number.	
<b>Safety</b>	
The power supplies should meet the following conditions for safe use when installed in a Class I, Zone 2, Groups IIC Hazardous Location: (1) The equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1. (2) The equipment shall be installed in an enclosure that provides a degree of protection not less than IP54 in accordance with IEC 60079-0. (3) The operating temperature class (T-code) of this device was determined to be T4.	
<b>Warning—Explosion Hazard—</b> Do not disconnect the equipment while the circuit is live or unless the area is known to be free of ignitable concentrations. <b>Warning—Explosion Hazard—</b> Do not open the unit. Do not substitute components. Do not replace fuse. <b>Warning—</b> Exposure to some chemicals may degrade the sealing properties of materials used in the sealed relay device.	
The power supplies should meet the following when installed in an ordinary locations environment: Install in a controlled environment.	
<b>Caution—Burn Hazard—</b> Do not touch chassis unless the power supply is disconnected from power and has cooled down.	
<b>Technical Support</b>	
(800) 377-4384 • (847) 268-6651 solahd.technicalservices@emerson.com www.solahd.com SolaHD 9377 W. Higgins Road Rosemont, IL 60018 USA Technical Specifications are available on-line.	







While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness in this manual, Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group assumes no responsibility, and disclaims all liability for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.

Fuentes de Alimentación — Manual de Instrucciones	
SDN 10-24-100D SDN 10-24-100DX	
<b>Datos Técnicos</b>	
<b>Entrada</b>	100–240 V CA, 50/60 Hz; 100-340 V CC
<b>Salida</b>	24 V (24–28 V CC Ajustable), 480 W
<b>Relevo</b>	N.O. contacto valoró 1A/50 V CC.
<b>Temperatura Ambiente</b>	Almacenamiento/Embarque: -40°C to +85°C Carga nominal completa: -40°C to +60°C 120% de carga nominal: -40°C to 50°C Reduzca la capacidad normal de 240 W por 2.4 W por el °C a 216 W a partir del +60°C a +70°C
<b>Resistencia a la Corrosión</b>	El modelo SDN 10-24-100DX está recubierto con un revestimiento de conformación que satisface un nivel G3 para condiciones ambientales difíciles de acuerdo con la norma ISA 71.04 Grupo A.
<b>Grado de Protección</b>	IP20 (EN60529)
<b>Certificaciones</b>	
	UL 61010-1, UL 61010-2-201; CSA C22.2 No. 61010-1, CSA C22.2 No. 61010-2-201
	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1 UL 62368-1, CSA C22.2 No. 62368-1
	UL 121201, CSA 213 - Class I, Div 2, Groups A B C D T4 UL 60079-0, UL 60079-7 - Class I, Zone 2 AEx ec IIC T4 Gc CSA C22.2 No. 60079-0, CSA C22.2 No. 60079-7 - Zone 2 Ex ec IIC T4 U
	IEC 60950-1, EN60950-1; IEC 62368-1, EN 62368-1 IEC 61010-1, IEC 61010-2-201, EN 61010-1, EN 61010-2-201
	Ex II 3 G ec IIC T4 Gc, DEMKO 19ATEX 2275X EN 60079-0, EN 60079-7
	Ex ec IIC T4 Gc, IECEX UL 19.0092X IEC 60079-0, IEC 60079-7
<b>Emisiones/Inmunitad</b>	
EN 61326-1; EN 55032 Clase B; EN 55011 Grupo 1 Clase B EN 61000-3-2, EN 61000-3-3; EN 55024; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; SEMI F47 Inmunitad a Picos	
<b>Conexiones</b>	
Un dispositivo accesible de desconexión será instalado externo al equipo. Utilizar sólo conductor de cobre, 90°C <b>Entrada:</b> terminales tipo tornillo Rango de tamaños de conectores: 1,5–6 mm <sup>2</sup> para conductores unifilares o trenzados. Torque de tornillo: 50-73 N-cm <b>Salida:</b> dos terminales por salida. Rango de tamaños de conectores: 1,5–6 mm <sup>2</sup> para conductores unifilares o trenzados. Torque de tornillo: 50-73 N-cm Se recomienda un conductor de torque sin ajuste. <b>Nota:</b> Durante la sustitución del suministro de energía, asegúrese de que las conexiones de cableado estén correctamente finalizadas, verificando que las ubicaciones de los ID de los terminales sean las mismas. La ubicación y la disposición de los terminales pueden variar según el fabricante y el número de modelo.	
<b>Seguridad</b>	
Las fuentes de alimentación deben cumplir las siguientes condiciones para un uso seguro cuando se instala en un área peligrosa de clase I, zona 2, grupos IIC: (1) El equipo solo se debe usar en un área de un grado de polución no mayor que 2, como se define en IEC 60664-1. (2) El equipo se debe instalar en un gabinete que proporcione un grado de protección no menor que IP54 de acuerdo con IEC 60079-0. (3) La clase de temperatura de operación (código T) de este dispositivo es T4.	
<b>Advertencia—Peligro de Explosión—</b> No desconecte el equipo si el circuito está conectado, exceptuando si se sabe que no existen concentraciones inflamables en el área. <b>Advertencia—Peligro de Explosión—</b> No abra la unidad. No sustituya componentes. No sustituya el fusible. <b>Advertencia—</b> La exposición a ciertas sustancias químicas podría degradar las propiedades selladoras de los materiales utilizados en el relé sellado.	
Las fuentes de alimentación deben cumplir con lo siguiente cuando se instalen en un entorno de áreas ordinarias: instalar en un entorno controlado.	
<b>Precaución—peligro de quemaduras—</b> no toque el chasis a menos que la fuente de alimentación esté desconectada y se haya enfriado.	
<b>Soporte técnico</b>	
(800) 377-4384 • (847) 268-6651 solahd.technicalservices@emerson.com www.solahd.com	

Aunque se ha tomado toda precaución para asegurar precisión e integridad en esta información, Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group no asume ninguna responsabilidad y deniega toda responsabilidad por daños que resulten por el uso de esta información o por cualquier error u omisión. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Alimentations électriques — Manuel d'Instruction	
SDN 10-24-100D SDN 10-24-100DX	
<b>Données Techniques</b>	
<b>Entrés</b>	100–240 V a.c., 50/60 Hz; 100-340 V c.c.
<b>Sortie</b>	24 V (24–28 V c.c. Ajustable), 10 A, 480 W
<b>Relais</b>	N.O. le contact a évalué 1A/50 V c.c.
<b>Température Ambiante</b>	Stockage/transport : -40°C to +85°C Pleine charge nominale : -40°C to +60°C Charge nominale de 120% : -40°C to 50°C Sous-sollicitez 240 W par 2,4 W par °C à 216 W de +60°C à +70°C
<b>Résistance à la corrosion</b>	Modèle SDN 10-24-100DX avec revêtement enrobant pour satisfaire l'exigence G3 conformément à ISA 71.04 Groupe A.
<b>Degrés de Protection</b>	IP20 (EN60529)
<b>Autorisations</b>	
	UL 61010-1, UL 61010-2-201; CSA C22.2 No. 61010-1, CSA C22.2 No. 61010-2-201
	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1 UL 62368-1, CSA C22.2 No. 62368-1
	UL 121201, CSA 213 - Class I, Div 2, Groups A B C D T4 UL 60079-0, UL 60079-7 - Class I, Zone 2 AEx ec IIC T4 Gc CSA C22.2 No. 60079-0, CSA C22.2 No. 60079-7 - Zone 2 Ex ec IIC T4 U
	IEC 60950-1, EN60950-1; IEC 62368-1, EN 62368-1 IEC 61010-1, IEC 61010-2-201, EN 61010-1, EN 61010-2-201
	Ex II 3 G ec IIC T4 Gc, DEMKO 19ATEX 2275X EN 60079-0, EN 60079-7
	Ex ec IIC T4 Gc, IECEX UL 19.0092X IEC 60079-0, IEC 60079-7
<b>Emissions Dégagées/Immunité</b>	
EN 61326-1; EN 55032 Classe B; EN 55011 Groupe 1 Classe B EN 61000-3-2, EN 61000-3-3; EN 55024; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; SEMI F47 immunité sag	
<b>Conexiones</b>	
Un accessible débranche l'appareil sera installé externe à l'équipement. Utiliser seulement conducteurs en cuivre, 90°C. <b>Entrée</b> : bornes à vis. Plage de calibre des connecteurs : 1,5 à 6 mm <sup>2</sup> pour les conducteurs pleins ou câblés. Couple de serrage des vis : 50 à 73 N cm. <b>Sortie</b> : deux bornes par sortie. Plage de calibre des connecteurs : 1,5 à 6 mm <sup>2</sup> pour les conducteurs pleins ou câblés. Couple de serrage des vis : 50 à 73 N cm. Tournevis dynamométrique sans cliquet recommandé. <b>Remarque</b> : Pendant le remplacement de l'alimentation électrique, assurez que les raccordements de câblage sont correctement terminés en vérifiant que les emplacements des ID des bornes sont les mêmes. L'emplacement et la disposition des bornes peuvent varier d'un fabricant à un autre et d'un numéro de modèle à un autre.	
<b>Sécurité</b>	
Les alimentations doivent remplir les conditions suivantes pour une utilisation en toute sécurité dans le cadre d'une installation en zone dangereuse de Classe I, Zone 2, Groupes IIC : (1) L'équipement ne doit être utilisé que dans une zone n'excédant pas un degré de pollution 2, comme défini par la norme CEI 60664-1. (2) L'équipement doit être installé dans un boîtier procurant un degré de protection minimum IP54 conformément à la norme CEI 60079-0. (3) Il a été déterminé que la classe de température de fonctionnement (code T) de ce dispositif est T4.	
<b>Avertissement — Risque d'explosion</b> — Ne pas débrancher l'appareil pendant que le circuit est sous tension que si la zone est connue pour être à l'abri substances inflammables. <b>Avertissement — Risque d'explosion</b> — Ne pas ouvrir l'unité. Ne pas substituer des composants. Ne remplacez pas de fusible. <b>Avertissement</b> — L'exposition à certains produits chimiques peut dégrader les propriétés d'étanchéité des matériaux utilisés dans l'appareil de relais scellé.	
Les alimentations électriques doivent respecter la condition suivante dans le cadre d'une installation en zones ordinaires : installer dans un environnement contrôlé.	
<b>Attention — Risque de brûlure</b> — Ne touchez pas le châssis à moins que le bloc d'alimentation ne soit débranché et refroidi.	
<b>Support technique</b>	
(800) 377-4384 • (847) 268-6651 solahd.technicalservices@emerson.com www.solahd.com	

Nous avons pris toutes les précautions possibles pour assurer l'exactitude et l'intégrité du présent document ; cependant Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group n'assume aucune obligation et rejette toute responsabilité en ce qui concerne les dommages découlant de l'utilisation du présent document ou de toute erreur ou omission qu'il pourrait comprendre. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Источники питания — Инструкция по эксплуатации	
SDN 10-24-100D SDN 10-24-100DX	
<b>Технические характеристики</b>	
<b>Вход</b>	100–240 В пер. тока, 50/60 Гц, 100-340 В пост. тока
<b>Выход</b>	24 В пост. тока (диапазон регулировки 24–28 В пост. тока), 480 Вт
<b>Реле</b>	Число контактов, соответствующих 1A/50 В пост. тока.
<b>Средняя температура</b>	Хранение/транспортировка: От -40 до +85 °C Полная номинальная нагрузка: От -40 до +60 °C 120% номинальная нагрузка: -40°C to 50°C Уменьшение 240 Вт на 2,4 Вт на °C до 216 Вт от +60 до +70 °C
<b>Устойчивость к коррозии</b>	Модель SDN 10-24-100DX с конформным покрытием для соответствия уровню G3 "Жесткий" классификации по ISA 71.04 группы А.
<b>Уровень защиты</b>	IP20 (EN60529)
<b>сертификаты</b>	
	UL 61010-1, UL 61010-2-201; CSA C22.2 No. 61010-1, CSA C22.2 No. 61010-2-201
	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1 UL 62368-1, CSA C22.2 No. 62368-1
	UL 121201, CSA 213 - Class I, Div 2, Groups A B C D T4 UL 60079-0, UL 60079-7 - Class I, Zone 2 AEx ec IIC T4 Gc CSA C22.2 No. 60079-0, CSA C22.2 No. 60079-7 - Zone 2 Ex ec IIC T4 U
	IEC 60950-1, EN60950-1; IEC 62368-1, EN 62368-1 IEC 61010-1, IEC 61010-2-201, EN 61010-1, EN 61010-2-201
	Ex II 3 G ec IIC T4 Gc, DEMKO 19ATEX 2275X EN 60079-0, EN 60079-7
	Ex ec IIC T4 Gc, IECEX UL 19.0092X IEC 60079-0, IEC 60079-7
<b>Излучение/Устойчивость</b>	
EN 61326-1; EN 55032 класс B; EN 55011 группа 1 класс B EN 61000-3-2, EN 61000-3-3; EN 55024; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; устойчивость к падениям SEMI F47	
<b>Соединения</b>	
Для оборудования необходимо установить допустимое устройство отключения (отдельно). Используйте только медные проводники, 90 °C. <b>Вход</b> : Клеммы с винтовым креплением. Диапазон размеров проводника: 16–10 AWG (1,5–6 мм <sup>2</sup> ) для сплошных или многожильных проводников. Момент затяжки винта: 4,4–6,0 фунт-дюйм (50–73 Н-см). <b>Выход</b> : Две клеммы на один выход. Диапазон размеров проводника: 16–10 AWG (1,5–6 мм <sup>2</sup> ) для сплошных или многожильных проводников. Момент затяжки винта: 4,4–6,0 фунт-дюйм (50–73 Н-см). Рекомендуется использовать отвертку без храпового механизма. <b>Примечание</b> : Во время замены электропитания убедитесь, что соединения правильно выведены на клеммы. Для этого необходимо сравнить положение клеммных идентификаторов. Расположение и порядок клемм могут отличаться в зависимости от производителя и номера модели.	
<b>Безопасность</b>	
источники питания должен соответствовать следующим условиям безопасного использования при установке на опасном участке класса I, зоны 2, групп IIC: (1) Оборудование должно эксплуатироваться только в зонах со степенью загрязнения не выше 2, в соответствии со стандартом IEC 60664-1. (2) Оборудование должно монтироваться в корпус, обеспечивающий степень защиты не менее IP54 в соответствии с требованиями стандарта IEC 60079-0. (3) Класс рабочей температуры (Т-код) данного устройства определен как T4.	
<b>Предупреждение — опасность взрыва</b> — не отсоединяйте оборудование, пока система включена или пока зона не будет очищена от воспламеняемых веществ. <b>Предупреждение — опасность взрыва</b> — не открывайте модуль. Не заменяйте компоненты. не заменяйте предохранитель. <b>Предупреждение</b> — воздействие некоторых химических веществ может снизить герметичные свойства материалов, используемых для закрытого устройства реле.	
Источники питания должны соответствовать следующему требованию при установке в обычных условиях: устанавливать в регулируемой среде.	
<b>Техническая поддержка</b>	
(800) 377-4384 • (847) 268-6651 solahd.technicalservices@emerson.com www.solahd.com	

Нематериально на то, что должны быть выполнены все меры предосторожности и инструкции в данном руководстве, Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group не несет ответственности и отказывается от всех обязательств, связанных с повреждениями, вызванными ошибками или неточностями в данной информации. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.